

## 從混血兒到原住民—— 加拿大梅蒂人之認同歷程\*

謝國斌

興國管理學院通識中心副教授

### 摘要

梅蒂人 (Métis) 乃是加拿大原住民與早期歐洲移民的混血兒，然而卻擁有被政府保護與承認之原住民地位。理論上，混血兒具有認同選擇的空間，例如要選擇認同母系、父系，或混血；而在涉及社會價值之利益分配時，其也可以視情境做出最佳之認同選擇。然而，就實際面而言，主觀的身份認同卻也常受到他者的認定所限制。例如，以台灣的平埔族與漢族之混血者的情形來看，認同父系（漢人）不但常常是混血者的個人選擇，更是國家政策的認定，即混血者不是原住民。因此，從台灣的觀點來看加拿大，本文所要探究的重點包括：(1) 梅蒂人之混血族群認同從形成到鞏固的歷程為何？(2) 何以加拿大政府要認定梅蒂人是原住民？(3) 認同政治在梅蒂族人與加拿大政府間如何運作？而加拿大的法律又如何制度化梅蒂人的認同政治？

**關鍵詞：**梅蒂人、加拿大、原住民、族群認同、認同政治

---

\* 本文初稿發表於東華大學原住民族學院所舉辦的「加拿大 Métis 原住民族研究」學術研討會 (2009 年 12 月 4 日)。在此特別感謝評論人以及與會貴賓的意見與指正，其中與會貴賓針對 Métis 一詞的翻譯有多元的意見，有人認為應以法語發音而翻譯成「梅蒂斯」，也有人主張依其音與意之組合而譯成「媒地絲」(洪敏秀，2009)，然作者採用講英語之族人之英語發音，譯成「梅蒂」人。此外，針對兩位匿名審查者對此篇論文所提出之寶貴的意見與批評，在此一併致謝。

What are we, as administrators, really doing when we define other people's problems? And what are we, as administrators, really trying to do when we say we are trying to help people?

Victor F. Valentine (1954: 95)

The Métis are the only ethnic group indigenous to the continent. All other races, including Indian and Inuit, came from elsewhere.

Duke Redbird (1980: 53)

## 壹、前言

根據加拿大 1982 年憲法 (*Constitution Act, 1982*) 第 35 條的規定，加拿大的原住民族包含印地安人<sup>1</sup> (Indians)、因努特人<sup>2</sup> (Inuit)，以及梅蒂人 (Métis) (詳見表 1)。從一般人的觀點來看，前兩者的原住民族身份殆無疑義，因為其原住民族身份從加拿大建國以來就被政府承認。然而，梅蒂人的身份則較為特殊，其乃是歐洲白人男性與印地安女性所生的混血兒，至少從 17 世紀開始即存在的一個特殊族群，然而一直到 1982 年才受到加拿大政府正式承認為原住民族的一支。理論上，混血兒具有認同選擇的空間，例如要選擇認同母系、父系，或混血；而在涉及社會價值之政治分配時，其也可以視情境做出最佳之工具性認同選擇。然而，就實際面而言，主觀的身份認同卻也常受到他者的認定所限制。例如，以台灣的平埔族與漢族之混血者的情形來看，認同父系（漢人）不但常常是混血者的個

---

<sup>1</sup> 加拿大的印地安人是一個集合名詞，有超過 50 個具有不同語言、文化的族群包含其中。此外，在原住民族自覺意識抬頭的今日，加拿大的印地安人已經正名為第一民族 (First Nations)。雖然在某些情境下「印地安人」被視為是不妥的詞彙，但是至少在加拿大的國會裡，印地安人仍是一個可以被接受的詞彙。基於國人翻譯上的習慣，以及行文的需要，本文在許多地方仍以「印地安人」來稱呼因努特人以及梅蒂人之外的加拿大原住民族。

<sup>2</sup> 因努特人的舊稱是愛斯基摩人 (Eskimos)，但在加拿大 1867 年的憲法 (*Constitution Act, 1867*) 裡，也在法律上被歸類為印地安人。

人選擇，更是國家政策的認定。不過，與拉丁美洲的麥斯蒂索人（Mestizo）一樣，加拿大的梅蒂人並沒有依父系血緣而認同自己為白人，也沒有依母系血緣而認同自己為印地安人（Kaup & Rosenthal, 2002）。在他者認定以及自我主觀認同的雙重型塑下，梅蒂人成為一個在語言、文化、歷史居住空間都具有自己特色的新族群（new peoples）（Peterson & Brown, 1985）。

表 1：近三次加拿大人口普查結果表

	1996 年	2001 年	2006 年
總人口	28,528,125	29,639,035	31,241,030
原住民總人口*	799,005	976,305	1,172,790
印地安人	529,040	608,850	698,025
<b>梅蒂人</b>	<b>204,115</b>	<b>292,305</b>	<b>389,785</b>
因努特人	40,220	45,075	50,480
多重認同／其他	25,640	30,080	34,500

資料來源：Statistics Canada（2006, 2001, 1996）。

說明：由於涉及重複計算的問題，1996 年與 2001 年的原住民普查人總人口與項下原住民族群人口加總人口有些許落差。

以一個既非白人又非印地安人的混血族群而言，其不但無法融入白人社會而獲取社會階層的晉升，也無法融入印地安人社會而獲得原住民身份，進而取得制度性的保護與補償。在長期處於雙重邊緣化（marginalized）情形下，1982 年獲得原住民族身份的認定可以說是一大進展。不過，從 17 世紀一直到 20 世紀末，期間歷經了三百多年的被邊緣化的地位，究竟梅蒂人在這三百年來如何自處？為何他們會形成一個既非白人也非印地安人的特殊族群？他們如何爭取到原住民族的地位？最後，當今梅蒂人在加拿大的族群政治裡居於何種地位？這些疑問都將成為本文探究的重要議題。

## 貳、梅蒂民族的形成

### 一、梅蒂人的緣起

今日的梅蒂人乃是泛指具有原住民與非原住民祖先的人（Teillet, 2009）。然而，在 1960 年代以前，梅蒂人主要指的是歐洲白人男性與印地安婦女所生的混血兒。這群混血族群遍及加拿大各地，尤其是西北地區，因此其群體的類別、名稱、語言、生活習俗等也隨著各地的情形有所差異。眾所周知，歷史上的加拿大主要受到英國與法國兩大歐洲強權的影響（施正鋒，2003），其歷史遺緒迄今也還存在，使得這個以英語為主的國家裡還存有為數不少的法語族群。而歷史上梅蒂人的孕育、形成、發展也與英國以及法國密切關連，並且最早可追溯到 17 世紀英法兩國在加拿大的商業競爭。具體而言，早期的英國勢力以哈德遜灣公司（Hudson's Bay Company）為代表，其控制了哈德遜灣以南的土地（以安大略為主）與貿易權；而法國勢力則以西北公司（North-West Company）為代表，控制了西部草原與西北領域的土地與貿易權。也因此，不同區域內的混血兒其實也擁有不同的父系來源，而其在語言（英語／法語）與宗教（新教／天主教）上其實也存在著差異；不過，這樣的差異並沒有讓這個混血族群一分为二，更多共同的歷史經驗與政治社會處境，讓他們慢慢形成一個一體的族群——梅蒂人。

Métis 一詞乃是法語的混血（mixed blood），在法語區其原指早期法國白人與印地安婦女所生的混血兒，更精確來說指的是 17 世紀法籍西北公司白人男性與印地安婦女所生的子女。然而，在英語區，梅蒂人的名稱依其血緣、生活形態等而被稱為半種人（half-breed）、自由人（freemen）、鄉下人（country-born），以及混血兒（mixed blood）等稱呼，其中以半種人（half-breed）的名稱最為普遍，原指英國白人與印地安婦女所生的混血兒，最早可追溯到 17 世紀英屬哈德遜灣公司白人男性與印地安婦女所生的子女。

不過，隨著歷史的推演，英文裡的「半種」一詞已經無法精確表達第二代以後梅蒂人的混血成分，而且「半種」一詞也被許多人視為具有貶抑的意涵（Campbell, 1973），因此早在 19 世紀下半葉，梅蒂人自己就已經揚棄「半種人」的稱呼，而統稱自己是「梅蒂人」或「米契人」（Michif）。而「梅蒂人」這個源自於法語的詞彙，也終於在 1982 年的憲法成為英語的官方用語（Teillet, 2009）。綜言之，雖然梅蒂人在父系血緣上有源自法國以及英國兩種，且其名字、語言、與歷史居住領域也都存有差異，但諸多共同的歷史與社會處境卻使得其凝聚成同一個族群。

## 二、梅蒂族群認同的形成

個別梅蒂人的出現乃導源於歐洲白人男性與印地安婦女的混血結晶，然而梅蒂族群的形成卻歷經了更長遠歷史的演變。從族群理論來看，一個族群的形成與鞏固往往有原生性（primordial）、以及情境性（situational）兩種因素；這兩類型的因素可單獨成立，但更多的時候卻是互相交織影響。原生論者（primordialists）認為族群認同的出現是與生俱來的，而且是生物性的、直覺的、不可改變的，族群的歸屬感（attachments）是源自於天生自然的情感（Burgess, 1978: 267; Yetman, 1991: 8; Geertz, 1963）。而情境論者（situationalists）則認為族群的存在是工具性的（instrumental）、功能性的（functional）、務實的（pragmatic）、萌發的（emergent），而且持續隨情境或外在結構的改變而演變；而制度、地理環境、社會階層的流動性、競爭稀有資源、活躍的群體領袖、群體文化的出現等社會結構／情境因素，是導致族群出現或維繫的重要因素（Cohen, 1978）。

從族群認同意論來看，第一代的混血兒通常不是認同父親就是認同母親，並不容易出現第三個認同選擇的可能。以第一代的梅蒂人而言，由於其多由其印地安母親撫育，因此在生活方式與族群認同上較傾向認同印地安人，鮮少有人與白人父親保持密切連結，更遑論去過其父親的故鄉（Brown, 1993）。然而，隨著混血兒數量的增加，無論是混血兒自己或外人都愈益

發覺其在文化上與社會上都與其父系與母系社會有所差異，因為他們「看似印地安人，卻又非印地安人」、「看似白人，卻也非白人」；也因而早在 18 世紀初期法語 *métis*（混血）這個詞即被拿來指涉這群混血族群，後來進而將之視為一個專有名詞 *Métis*（梅蒂人）。因此，情境因素成為塑造梅蒂族群的主要因素。

雖然梅蒂族群早在 18 世紀初期即具有雛形，但是強烈族群意識甚至民族性（*nationhood*）的建立卻到 19 世紀初才明顯出現，而且也與外在情境結構因素息息相關。梅蒂人的族群意識的強化與白人墾殖者對其土地/生活圈的入侵等外在情境因素有密切關連，18 世紀以前的白人多以生意人（尤其是毛皮貿易商）的角色進入，並成為梅蒂人的父親；但在 19 世紀隨著加拿大往中西部草原拓展，後期進入的白人（以英裔的白人為主流）改以墾殖者（*settlers*）的角色進入，進行農業的開墾與定居，並形成白人的殖民地，其中以位於曼尼托巴（*Manitoba*）的紅河殖民地（*Red River colony*）最為有名。而梅蒂人的族群意識也隨著與白人墾殖者的密集接觸、競爭、到衝突，而逐漸強化。

在白人墾殖者進入農墾殖民前，梅蒂人過著採集、狩獵、魚撈的游居（*nomadic*）生活型態，其中又以獵捕水牛為最主要的經濟活動，並且將水牛肉製成肉乾（*pemmican*）賣給法籍的西北公司，以換取其他生活必需品。然而，當白人墾殖者對土地的佔領、開發，以及人口的增長，使得梅蒂人賴以維生的狩獵、魚撈、採集等生活方式受到威脅。尤有甚者，英裔白人的殖民統治者甚至要求梅蒂人只能將牛肉乾賣給當地人，不准「出口」給西北公司。此舉不但惹毛梅蒂人，也激怒了西北公司<sup>3</sup>；因此，在西北公司的鼓動下，梅蒂人於 1816 年開始自視為一個獨立的民族，並且第一次自組民兵與殖民統治者對抗（*Flanagan, 2009*）。

<sup>3</sup> 如前所述，早期的加拿大中西大草原上有兩大白人勢力競逐。其一是位於東側英屬的哈德遜灣公司，其二是位於西側的法屬西北公司。而紅河殖民地乃是哈德遜灣公司往西勢力的拓展，因此當其入侵西北公司的舊勢力範圍時，自然會遭致西北公司的反彈。不過這兩家公司在 1821 年合併，期間的利益衝突也正式消失（*Flanagan, 2009*）。

1816年後梅蒂人與白人墾殖者雙方緊張的情勢雖然趨於緩和，但是隨著1869年英籍哈德遜灣公司將所有土地都賣給當時新成立的加拿大自治領（Dominion of Canada）時，雙方緊張情勢再度升高。因為梅蒂人擔心其權益（尤其是土地權）會因為統治權轉移而受損，其中尤以講法語的梅蒂人更是如此<sup>4</sup>。因此，在梅蒂人菁英萊爾（Louis Riel）的領導下，講法語的梅蒂人在1869年12月佔領了當時哈德遜灣公司的總部，並建立一個臨時政府來抵抗其領土的轉移。在共同利益的考量下，這個臨時政府也迅速獲得紅河殖民地其他墾殖者以及講英語的梅蒂人的支持，史稱「第一次萊爾反叛」（First Riel Rebellion）或「紅河反叛」（Red River Rebellion）。在反叛初期，在天時（時處寒冬）、地利（鞭長莫及）、人和（紅河殖民地居民的支持）各種條件的配合下，梅蒂人擁有足以與加拿大政府談判的籌碼。在經過雙方的談判後，加拿大接受了梅蒂人所提的多數條件，簽訂了『曼尼托巴法案』（*Manitoba Act*），重點包括：承認梅蒂人的土地權合計140萬公頃、設立雙語機構以及天主教學校等，最後還促使了曼尼托巴省（Manitoba）的誕生。不過時序進入1870年夏季時，加拿大的軍隊終於開進紅河地區使得情勢逆轉，Louis Riel以及許多領導反叛的梅蒂人還是遭受到清算，因而被迫離開了此地。由於英裔白人的大量流入墾殖，以及梅蒂人賴以維生的水牛群西移，再加上反叛後的清鄉「恐怖統治」（*reign of terror*）氛圍，許多梅蒂人離開了曼尼托巴，移徙到更西邊的領域，包括薩克其萬（Saskatchewan）、阿爾伯塔（Alberta）、西北地區（Northwest Territories）等地（Ens, 2009; Flanagan, 2009）。

白人墾殖者的競爭與壓力並沒有停留在曼尼托巴，而是跟著梅蒂人的西移而步步進逼而來，西移的梅蒂人甚至其他印地安人的生活區域也持續遭受到威脅。因此，在1885年的時候，梅蒂人再度在Louis Riel的領導下，

---

<sup>4</sup> 因為來自安大略的加拿大墾殖者以及加拿大政府主要是講英語的新教徒，而紅河地區的梅蒂人主要是講法語的天主教徒。因此，梅蒂人與墾殖者間不但存有土地利益的衝突，也存有族群、文化、宗教、語言等各方面的歧異。

發動了「第二次萊爾反叛」(Second Riel Rebellion) 或「西北反叛」(Northwest Rebellion)，想要尋求自治。而其歷史結果是，這次的反叛也遭受到加拿大政府的鎮壓而落幕。此次的反叛失敗對梅蒂人而言可說是損失慘重，因為其政治願望 (aspirations) 不但沒能實現，還使得其失去了不少領袖菁英，尤其是其英雄人物 Louis Riel，他於 1885 年 11 月以叛亂罪為名而被處絞刑而亡 (Ens, 2009)。而接下來的政治氛圍對於梅蒂人而言更是處於恐怖統治的狀態，因此從此時此刻一直到 20 世紀中葉，多數的梅蒂人不敢再以梅蒂人的身份公開露面，而把自己隱身在印地安人或白人的認同裡。這個效應甚至使得加拿大許多早期的歷史學者認為梅蒂人已經消失不見 (Brown, 1980, 1993)，一直持續到 1960 年代原住民族運動的興起，才有更多的梅蒂人敢公開自己的族群身份<sup>5</sup>。

### 叁、歷史上的梅蒂人——一個看不見的族群

如前所述，個別的梅蒂人 (Métis individuals) 早在 17 世紀歐洲白人與印地安人邂逅的當兒即存在，而事實上的 (*de facto*) 梅蒂族群 (Métis collective) 也隨著歷史發展逐漸形成。然而，法律上的 (*de juri*) 的梅蒂族群直到在 1982 年才正式被確認，尤其在 19 世紀末的政治騷動之後，梅蒂人不但沒有法律上的存在，甚至連事實上的存在也無法被辨識 (invisible)，而使得不少歷史學者認為梅蒂人已經消失了 (Brown, 1993)。事實證明，梅蒂人不但沒有消失，今日還有超過 30 萬的梅蒂人生存在加拿大境內。究竟是什麼原因導致早期的梅蒂人無法為人所辨識？除了 19 世紀末的恐怖統治導致梅蒂認同的潛沈 (submerged)，使其更不易為外人所辨識之外；早期加拿大政府的非白人即印地安人的族群二分法

---

<sup>5</sup> 這有點類似 19 世紀末台灣加禮宛事件後，許多遁入花蓮的葛瑪蘭人一樣。由於害怕被整肅，因而將自己隱身在阿美族裡，經過了近一世紀才有人敢公開承認自己的葛瑪蘭認同，而到了 2002 年底才被台灣政府正式承認為原住民族的一支。



(dichotomy)，以及梅蒂族群不外顯的族群特徵等因素，都是造成其無法被辨識或被視而不見的重要因素 (Teillet, 2009)，分述如下。

## 一、早期不存在混血者的族群類別

早期的加拿大僅存白人與印地安人兩種認同選擇的可能。雖然實證上白人與印地安人所生的混血兒不在少數，但無論是社會的期盼或是政治/法律場域，這些混血兒在族群認同上也僅能選擇白人或印地安人，集體之混血族群認同並不被認可。

從知識論述的建構來看，早期加拿大人類學認為，在人類進化的階段裡，混血者乃處於野蠻 (savage) 與文明 (civilized) 之間的「半野蠻、半文明」 (half savage and half civilized)。就族群認同而言，混血者不被認為具有永久的認同 (permanent identity)，因為其認同被認為乃遊走於原始 (primitive) 與現代 (modern) 之間 (Teillet, 2009)。換句話說，當其文化習俗較接近其印地安人祖先時，其族群認同即可歸入印地安人；反之，若其文化習俗較接近白人祖先時，其族群認同即可歸入白人。而在國家的政治與法律認定上，雖不乏個別的混血者被認定為印地安人或白人的例子。然而，就群體層面而言，一直到 1982 年混血族群梅蒂人的集體權利 (collective rights) 才被正式確認。其理由是，過去並沒有混血者集體權利受到承認的情形，而混血者個人或群體要嘛選擇認同白人，並努力求取社會階層的晉升以順利融入白人社會；要嘛選擇認同印地安人，以獲取制度上對原住民族的保障。以掌控國家機器之白人統治者觀點來看，在「走向野蠻」、維持「半野蠻／半文明」、以及「走向文明」這三個選項中，「幫助」這群混有白人血緣的混血者「走向文明」似乎是其最佳選項，因此歷史上即出現許多「幫助」混血者同化並融入白人社會的政策措施 (Giraud, 1937; Valentine, 1954)。

雖然政府希望這群「半野蠻／半文明」的混血者在印地安人與白人中擇一認同，但是無論從印地安人或白人的觀點來看，混血者是看似印地安

人但又不像印地安人的「非真正宗印地安人」(not real Indians)，或者是看似白人但又不像白人的「降級的白人」(degraded whites) (Teillet, 2009)。在雙方社會都無法真心接受這群混血兒的情境下，這個被雙重邊緣化的共同經驗成為塑造梅蒂人這個混血族群的重要因素。只不過，在政府不承認混血族群的情境下，他們成為一個看不見的族群，或更精確來說成為一個被視而不見的族群。

## 二、不外顯的族群邊界

區別族群邊界的指標主要包含種族特徵（身體外貌特徵）與文化特徵（例如宗教、語言等）兩種。以身體外貌特徵而言，由於梅蒂人融合白人與印地安人的血緣，因此個別的梅蒂人看起來不是像印地安人就是像白人，外人較難從身體外貌來辨識梅蒂人的特徵。實證上，個別的梅蒂人會被視為印地安人或白人往往也取決於其文化生活形態，文化生活型態較接近印地安人者，則較容易被視為印地安人，這也是何以 20 世紀以前當梅蒂人仍處於「原始」生活型態時，外人較容易把梅蒂人視為印地安人之故；相對地，在當代由於許多梅蒂人在社會經濟地位已經與白人較為接近，因此當代的梅蒂人又較容易被視為白人。

就文化特徵而言，以外人的觀點來看，梅蒂人其實可以分成講英語的新教徒與講法語的天主教徒兩類型，因此梅蒂人間也並非是具有完全的文化同質性。不過，從梅蒂人已身的觀點來看，米契語 (Michif) 是族群成員間互相溝通的共同語言，也是促使其自成一個獨立的族群的重要因素 (Teillet, 2009)。米契語乃是一種混成的語言 (mixed language)，在梅蒂人長期進行毛皮交易 (fur trade) 的過程中，從白人語言（主要是法語）與印地安語言（主要是 Cree 語）的交雜涵化而成的一種特殊語言。雖然梅蒂人之間使用米契語溝通，但是他們並不以此語言與外人溝通，因此一直到 20 世紀末期外人都還不知道有米契語的存在 (Teillet, 2009)。在米契語是一個不為外人所知的隱藏性語言 (hidden language) 的情形下，梅蒂

人的族群雖然事實上存在，但卻無法有效為外人辨識，成為另一個使其成為看不見的族群的原因。

除了生理與文化特徵不夠外顯之外，梅蒂人的流動性（mobility）也是促使其不易為外人所辨識的重要因素，尤其是隨著新的政治疆界的劃定，梅蒂人的歷史疆界從新的地圖上消失之後更是如此。當人們以新的政治疆界來檢視梅蒂人的傳統狩獵生活形態時，當其季節性的狩獵移動使其移出某個新的政治疆界時（例如安大略省），其即被詮釋為遷離了這個地方。歷史上的梅蒂人以狩獵、魚撈、採集、以及毛皮貿易為主要生活型態，而這些生活型態有相當高的流動性，使其必須經常遷移，而形成一種與白人不同的非定居生活型態。除此之外，洪水、森林火災等自然因素也曾經使得梅蒂人大規模遷徙；而 1870 年代之後「恐怖統治」的政治氛圍，也促使當時的梅蒂人大舉遷移。流動性也因而成為梅蒂人無法有效被外人辨識的重要因素之一。不過，值得注意的是，雖然梅蒂人會在不同的地方活動，但從較長遠的歷史來看，梅蒂人其實有其固定的居住領域，他們並不會移居到他們不熟悉的領域之外（Teillet, 2009: 7）。

## 肆、梅蒂人原住民族身份的取得

1982 年梅蒂人取得原住民地位的過程並非一夕之間達成，而是長期族群政治折衝下的結果。我們可以從他者與梅蒂人自己這兩種立場來檢視。首先是加拿大統治群體意識型態的轉變，從早期的同化主義逐漸轉變為多元文化主義（multiculturalism）。如前所述，早期加拿大人在族群分類上是持非白人即印地安人的種族二元論（racial dualism）。在此二元論的知識論述下，再加上傳統的同化主義思維模式，以加拿大政府為首的「他者」並無法承認混血族群梅蒂人的獨特族群地位，也因此以同化主義的思維模式來對待梅蒂人。不過，當同化主義無法有效「幫助」梅蒂人同化成白人時，人們即開始反省同化主義的效用，並漸漸以多元文化主義的精神來寬容、

尊重、與欣賞梅蒂人的族群獨特性。

再者，從梅蒂人的族群形成背景來看，至少從 19 世紀初以降，梅蒂人即是獨立於印地安人與白人之外的獨特族群，他們擁有自己的語言、文化習俗、族群認同。雖然梅蒂人之族群認同在 19 世紀末的恐怖統治下有沈潛之勢，但事實上追求梅蒂人利益的相關族群運動並未曾間歇（Brown, 2009），在梅蒂族群領袖們以及梅蒂人的努力下，梅蒂人在 1938 年代即在阿爾伯塔省獲得了若干進展，即該省政府同意梅蒂人成立 8 個類似印地安保留區的特別聚落（settlements），最後終於在 1982 年獲得原住民族的地位。

## 一、他者的認定——從同化主義到多元文化主義

在早期同化主義的思維模式裡，在「野蠻」與「文明」之間，印地安人被認為是無法被同化的人，因此乃被安置於印地安保留區（reservations）繼續維持其原始的生活形態，也因而獲得制度的「保護」。然而，從白人統治者的觀點來看，混血的梅蒂人長得像白人，因而被認為具有足以與白人墾殖者競爭的能力，所以並沒有得到任何制度性的保障（Giraud, 1937）。

雖然白人統治者也知道在生活形態上，許多梅蒂人過著比較接近印地安人的生活模式；然而，在同化主義的思維下，白人統治者卻試著「幫助」梅蒂人從游居改為定居，從狩獵改為農耕，從以物易物改以貨幣市場交易，從半野蠻走向文明（Giraud, 1937; Valentine, 1954）。同化主義政策隨著更多白人墾殖者進入而更積極被實施，以曼尼托巴的紅河河谷地區為例，雖然有些許梅蒂人成功適應農耕生活，成為中上階級；但大多數的梅蒂人仍然習慣狩獵游居的生活型態，因此當大量白人墾殖者進入後，有些人寧願選擇往更西邊的草原遷徙，而有些人則是留在原地繼續從事季節性的游居狩獵活動。雖然在 19 世紀末的政治行動中梅蒂人獲得若干土地權，但透過仲介商之手，其土地權很快地就都賣給了新移入的墾殖者。在獵物耗盡、土地喪失的情境下，多數留下來的梅蒂人都落入赤貧的境地，最後成為白

人蔑視的對象；而其在白人的經濟體制下，也過著自我放逐的生活（Giraud, 1937）。

往西遷移的梅蒂人情形也好不到哪裡去。以薩克其萬省的情形為例，隨著更多墾殖者的移入所造成的土地開發與野生動植物的耗竭，梅蒂人非定居之生活型態在 1940 年代已經難以維繫，也使得梅蒂人的生活陷入困境。為了解決這個問題，該省當局也採取同化主義的思維，希望能透過教育、醫療保健、農業、市場制度等方面，來提升梅蒂人的生活水準；並希望能藉此機會讓梅蒂人脫離游牧的生活型態，而進入農耕的定居生活型態（Valentine, 1954）。不過當局的「幫助」卻適得其反，例如原先梅蒂人可以透過狩獵所得與任何私人進行以物易物交易，但現在卻得進入集中的市場以貨幣來交易，並且只能分期拿到貨款。由於梅蒂人並無儲蓄的習慣，分期拿到之現金除了買些食物等必需品外，並無法與其傳統的生活方式有效連結，因此這些錢往往被拿來買酒或賭博，而使其生活水準更加惡化（Valentine, 1954）。

從歷史觀之，加拿大的同化主義或許利益良善，但卻是一個錯誤。首先，當白人想要「幫助」梅蒂人同化，卻沒有獲得梅蒂人的感謝；或者梅蒂人無法達成白人的預期目標時，有些白人可能會覺得無法理解，有些人則進一步產生鄙夷的態度。例如早期的加拿大學者 Marcel Giraud（1937）曾為文指出，加拿大政府的同化政策的「問題」（problem）之一是因為梅蒂人的「問題」。例如他提及梅蒂人捕魚的態度是「滿足於捕魚，但卻不思考賣魚來獲利」（Giraud, 1937: 548），而他認為這種特質是「缺乏意志力」（lack of will power）、「不關心未來」（carelessness of the future）、「沒有企業家精神」（lack of an enterprising spirit）（Giraud, 1937: 549）。

再者，從白人統治者的觀點思維如何「幫助」梅蒂人同化時，其實他們並無法精確知曉究竟梅蒂人想要什麼？需要什麼？因此其所提出的政策措施非但無法「幫助」梅蒂人改善生活，反而帶來適得其反的效果。例如，當梅蒂人驟然從以物易物的經濟型態進入到更複雜的經濟體系時，其不但

要適應複雜的經濟制度（例如流動貨幣、支票、記帳、市場波動等），也必須同時面臨許多新衍生出來的社會問題，例如家庭成員離散各地工作所導致的家庭或婚姻問題，人口集中與成長所帶來的公共衛生問題。雖然政府當局的政策舉措或許出於美意，但其帶給梅蒂人的不但沒有改善其生活，反而讓其生活更加惡化。綜言之，「同化主義」非但沒有使得梅蒂人的生活改善，反而使其落入更不利的地位。如同社會學者涂爾幹（Emile Durkheim）所言，當一個過這傳統生活方式的人驟然被安排過著現代的生活方式，其不但容易出現群體社會組織的瓦解（social disorganization），也容易造成個人在社會規範上的迷亂（anomie），而 20 世紀初的許多梅蒂人即出現許多衍生出的症狀，例如酗酒、賭博、婚姻問題等（Giraud, 1937; Valentine, 1954）。

從上述說明我們可以得知，無論學界或政府早在 1930 年代即發現同化主義行不通，不過若據此判斷多元文化主義觀點的興起似乎也言之過早。多元文化主義強調的是對不同文化的寬容、尊重、與欣賞，但在 1930 年代人們對同化主義的效果存疑時，人們想到的是梅蒂人並沒有進入文明社會的條件，而應該把他們視同印地安人，安置到保留區去。例如 Marcel Giraud 即認為：「他們（梅蒂人）失去了從優秀種族（白人）那裡所遺傳到的精神，不對進步有任何渴望。在未來，或許其理想是去住在保留區，與純種者（印地安人）一樣」（Giraud, 1937: 549）。就實際的政治安排而言，雖然梅蒂人還是不具原住民族的身份，但是在 1938 年阿爾伯塔省政府因應梅蒂人的要求，即作了不同以往的政治舉措，即建立了 8 個類似印地安保留區的梅蒂人聚落（settlements）（Brown, 2009; Gadacz, 2009; Flanagan, 2009）。

到了 1950 年代，較具多元文化主義態度的思維似乎已有萌芽之勢，例如同化主義的失敗使得當時的學者開始反思，當局用白人的觀點來「定義」並「幫助」梅蒂人改善生活可能只會適得其反，因為白人眼中的問題不見得是梅蒂人的問題，因此其所謂對梅蒂人的「幫助」卻可能是對梅蒂

人的「危害」。誠如當時學者 Valentine (1954) 所言，白人當局應該思考兩個問題：其一、「當我們在定義別人的問題時，我們真正是在作什麼？」其二、「當我們說我們要幫助別人時，我們真正是在作什麼？」。

## 二、梅蒂族群運動的興起

從他者的觀點來看，19 世紀末的政治騷動之後梅蒂人似乎消失了。然而，從梅蒂人局內人的角度來看，梅蒂人不但沒有消失，且其爭取族人權益之族群運動從 20 世紀初以來未曾停歇。例如在 1909 年曼尼托巴的梅蒂人組了一個社團稱為「Union nationale métisse St-Joseph de Manitoba」，開始蒐集 1869-70 年與 1885 年梅蒂人反叛運動的相關文獻，並集結成書。而在 1920 年代與 1930 年代，梅蒂族群領袖 James Patrick Brady 與 Malcolm Norris 也建立了政治組織來捍衛族人的權利，例如他們參與了 1932 年在阿爾伯塔省梅蒂人尋求佔有公有土地之土地權請願運動，並且成立了第一個省級的梅蒂人協會——即「阿爾伯塔梅蒂人協會」(Métis Association of Alberta)，此協會開放給所有具有原住民血緣的民眾參加。透過該協會以及梅蒂人的努力，阿爾伯塔省政府終於在 1938 年給予梅蒂人 8 個「梅蒂人聚落」(Métis settlements)，並通過了『梅蒂人改善法案』(Métis Betterment Act)；而同年在薩克其萬也成立了類似的梅蒂人政治組織 (Brown, 2009)。

隨著 1960 年代許多梅蒂人政治組織的建立<sup>6</sup>，梅蒂人的政治行動也有強化的趨勢。不過，在諸多的政治行動中，例如 1969 年『白皮書』(White Paper) 的簽訂，以及 1982 年的憲法法案等，梅蒂人都面臨了一個問題——即是要靠著梅蒂人自己的力量單打獨鬥，還是聯合其他印地安人的力量，一同為原住民族的利益奮鬥。從 1970 年到 1983 年，加拿大原住民議會 (Native Council of Canada) 裡有 2 席梅蒂人的代表，然而在 1983 年的第一部長會議 (First Ministers Conference) 當中，梅蒂人的 2 席代表被分配

---

<sup>6</sup> 例如 Manitoba Métis Federation, Ontario Métis and Non-Status Indian Association, 以及 Louis Riel Métis Association of BC 等。

給了沒原住民身份的印地安人 (non-status Indians)，因此梅蒂人乃決定走自己的路，自組「梅蒂民族議會」(Métis National Council) 來爭取自己的權益。

在梅蒂人的努力下，其原住民族的地位終於在 1982 年的憲法法案被承認。根據 1982 年憲法法案 35 條的規定，加拿大的原住民族包含印地安人、因努特人，以及梅蒂人。不過，此憲法條文並沒有沒確切定義「誰」是梅蒂人，也因而在後來的歷史發展上，經常出現「誰」是梅蒂人的爭議。因為在憲法正式承認其原住民地位之後，梅蒂人的身份不但具有政治意義，更具有法律意義，具原住民身份的梅蒂人可以享有諸多原住民族的福利。經過多年的運作之後，梅蒂人的認定標準在 2003 年終於有了較具體的進展，起因於梅蒂人因無照打獵官司所形成法律判例。在 1998 年的安大略省，有梅蒂人 Steve Powley 與其兒子被控無照獵殺麋鹿；但 Powley 父子宣稱其為梅蒂人，享有原住民的身份與權利，因此不必申請執照即可打獵。經過多年的纏訟，加拿大最高法院 (Supreme Court of Canada) 於 2003 年判決 Powley 父子獲勝，並立下了辨識梅蒂人身份的判例。根據加拿大最高法院的判例，只要人們能同時符合下列三個要件，即具有梅蒂人的身份 (Reimer & Chartrand, 2004; Teillet, 2009)：(一) 自我認定為梅蒂人 (self-identification as a Métis)；(二) 可以證明自己的祖先是源自於歷史上的梅蒂人社區 (demonstrate ancestral connection to a historic Métis community)；(三) 被當今梅蒂人社群所接受 (acceptance by the current Métis community)。

不過值得注意的是，與 1982 年的憲法法案一樣，2003 年的最高法院判例其實也有其模糊之處。究竟「誰」是梅蒂人？梅蒂人的權利涵蓋哪些項目？許許多多更細微的法律問題迄今仍不斷上演，也有待法院的判決，並形成判例。



## 伍、結語

隨著歐洲白人的進入，個別的混血兒梅蒂人早在 17 世紀初就存在。然而，集體的梅蒂族群之形成是隨著歷史慢慢演變而成的。第一代的混血兒的族群認同乃游移於白人認同與印地安認同之間，然而當其面對「非正宗印地安人」與「降級白人」的雙重邊緣化壓力時，他們即意識到自己屬於既非印地安人也非白人的混血族群——梅蒂人。梅蒂族群認同的發展隨著白人墾殖者的入侵而逐漸強化，而 1860 年代至 1880 年代這段期間的政治騷動，更是激發當代梅蒂族群認同的重要歷史因素。

不過，縱使梅蒂人早就認同自己是有別於白人與印地安人的獨特族群，但在種族二元論的思維模式下，加上梅蒂人不外顯的族群邊界，使得他者（尤其是加拿大政府）遲遲沒有將之認定為是一個獨特的族群，更遑論認可其原住民族的身份，即便人們或多或少有意識到梅蒂人生活模式上的獨特性。

儘管缺乏他者的認定，也儘管 19 世紀末的政治騷動使得許多梅蒂人不敢公開宣稱其身份，使得梅蒂人成為「被遺忘的民族」(forgotten people) (McNab & Lischke, 2007)。然而，梅蒂族群領袖爭取族人權益之政治行動從 20 世紀以來未曾間斷，因為如同梅蒂族群領袖所言：「我們仍在這裡」(We are still here!)(Augustus, 2009)。在梅蒂人的努力下，加上加拿大人從同化主義轉變成多元文化主義的思維模式，梅蒂人終於在 1982 年爭取到其應有的身份地位。

## 參考文獻

- 施正鋒。2003。〈加拿大原住民族自治體制〉(<http://www.wufi.org.tw/shih/sh031115.htm>) (2009/11/5)。
- 洪敏秀。2009。〈坎伯混血的瑣碎與零散〉，發表於國立東華大學主辦「加拿大 Métis 原住民族研究學術研討會」。壽豐：東華大學。12月4日。
- Augustus, Camie. 2009. Book review on *The Long Journey of a Forgotten People: Métis Identities and Family Histories*, eds. by avid McNab, and Ute Lischke (Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 2007), *H-Canada, H-Net Reviews* (<http://www.h-net.org/reviews/showrev.php?id=25161>) (2009/11/10).
- Brown, Jennifer S. H. 1980. *Strangers in Blood: Fur Trade Company Families in Indian Country*. Vancouver: University of British Columbia Press.
- Brown, Jennifer S. H. 1993. "Métis, Halfbreeds, and Other Real People: Challenging Cultures and Categories." *History Teacher*, Vol. 27, No. 1, pp. 19-26.
- Brown, Jennifer S. H. 2009. "Métis." *Canadian Encyclopedia* (<http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=A1ARTA0005259>) (2010/3/6).
- Burgess, M. Elaine. 1978. "The Resurgence of Ethnicity: Myth or Reality?" *Ethnic and Racial Studies*, Vol. 1, No. 3, pp. 265-85.
- Campbell, Maria. 1973. *Halfbreed*. Lincoln, Neb.: University of Nebraska Press.
- Cohen, Ronald. 1978. "Ethnicity: Problem and Focus in Anthropology." *Annual Review of Anthropology*, No. 7, pp. 379-403.
- Ens, Gerhard J. 2009. "Louis Riel," *Microsoft® Encarta® Online Encyclopedia 2009* (<http://encarta.msn.com>) (2009/11/5).
- Flanagan, Thomas E. 2009. "Métis," in *Microsoft® Encarta® Online Encyclopedia 2009* (<http://encarta.msn.com>) (2009/11/5).
- Gadacz, Rene R. 2009. "Métis Settlements," *Canadian Encyclopedia*. (<http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=A1ARTA0005260>) (2010/3/6).
- Geertz, Clifford. 1963. "The Integrative Revolution," in Clifford Geertz, ed. *Old Societies and New States*, pp. 105-30. New York: Free Press.
- Giraud, Marcel. 1937. "A Note on the Half-Breed Problem in Manitoba." *Canadian Journal of Economics and Political Science*, Vol. 3, No.4, pp. 541-49.

- Kaup, Monika, and Debra J. Rosenthal. 2002. *Mixing Race, Mixing Culture: Inter-American Literary Dialogues*. Austin, Tex: University of Texas Press.
- McNab, David, and Ute Lischke. 2007. *The Long Journey of a Forgotten People: Métis Identities and Family Histories*. Waterloo, Ont.: Wilfrid Laurier University Press.
- Peterson, Jacqueline, and Jennifer S. H. Brown. 1985. *The New Peoples: Being and Becoming Métis in North America*. Winnipeg, Man.: University of Manitoba Press.
- Redbird, Duke. 1980. *We are Métis: A Métis View of the Development of a Native Canadian People*. Willowade, Ont: Ontario Métis and Non Status Indian Association.
- Reimer, Gwen, and Jean-Philippe Chartrand. 2004. "Documenting Historic Métis in Ontario." *Ethnohistory*, Vol. 53, No. 3, pp. 567-607.
- Statistics Canada. 2006. "Aboriginal Identity (8), Area of Residence (6), Age Groups (12) and Sex (3) for the Population of Canada, Provinces and Territories, 2006 Census -20% Sample Data." (<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/tbt/Rp-eng.cfm?LANG=E&APATH=3&DETAIL=0&DIM=0&FL=A&FREE=0&GC=0&GID=0&GK=0&GRP=1&PID=89121&PRID=0&PTYPE=88971,97154&S=0&SHOWALL=0&SUB=0&Temporal=2006&THEME=73&VID=0&VNAMEE=&VNAMEF=>) (2010/3/7).
- Statistics Canada. 2001. "Aboriginal Identity Population in 2001." (<http://www12.statcan.ca/english/Profil01/AP01/Details/Page.cfm?Lang=E&Geo1=PR&Code1=01&Geo2=PR&Code2=01&Data=Count&SearchText=Canada&SearchType=Begin&SearchPR=01&B1=All&GeoLevel=&GeoCode=01>) (2010/3/7).
- Statistics Canada. 1996. "Population by Aboriginal Groups and Sex, Showing Age Groups, for Canada, 1996 Census - 20% Sample Data." (<http://www.statcan.gc.ca/c1996-r1996/jan13-13jan/c1996-r1996-eng.htm>) (2010/3/7).
- Teillet, Jean. 2009. *Métis Law Summary* (<http://www.metisnation.ca/PDF-May2009/frontpage/MLS-2009-FINAL.pdf>) (2010/3/6).
- Valentine, Victor F. 1954. "Some Problems of the Métis of Northern Saskatchewan." *Canadian Journal of Economics and Political Science*, Vol. 20, No.1, pp. 89-95.
- Yetman, Norman R. 1991. *Majority and Minority*. Boston: Allyn & Bacon.

# The Journey of Becoming Indigenous: Identity Politics of the Canadian Métis

Kuo-Pin Hsieh

*Associate Professor, Center for General Education*

*Hsing-Kuo University of Management, Tainan, TAIWAN*

## Abstract

The Métis peoples of Canada are an ethnic group of mixed Aboriginal-European descent. Along with the First Nations and Inuit, the Métis are one of the three officially recognized Aboriginal peoples in Canada. For the people whose thoughts have been deeply embedded with racial dualism, the case of the Métis provides them with an alternative perspective to see the mixed-bloods, i.e. a mixed-blood group not only can become a new ethnic group but also has the possibility of gaining legal status. The purpose of this paper is to explore and explain how a mixed-blood group, the Métis peoples of Canada, developed its nationhood and identity. Specifically, three themes are included: (1) What situational factors fostered the formation and consolidation of Métis identity? (2) What factors made the Métis a historically invisible people? (3) How did the Métis struggle to gain official recognition through political actions?

**Keywords:** Métis, Canada, aborigines, ethnic identity, identity politics